languages

MDPI

Article

Task Modality Effects on the Production and Elaboration of Language-Related Episodes: A Study on Schoolchildren's Interactions in a Foreign Language

Francisco Gallardo-del-Puerto [1,*] and María Martínez-Adrián [2]

[1] Department of Philology, University of Cantabria, 39005 Santander, Spain
[2] Department of English, German and Translation and Interpretation Studies, Faculty of Arts, University of the Basque Country, 01006 Vitoria-Gasteiz, Spain
* Correspondence: francisco.gallardo@unican.es

Abstract: Task-modality has been found to constrain the production of LREs in adults and children. However, there are no studies with young learners that have offered a comprehensive analysis of LREs. To this end, this paper will examine the effect of task-modality on the features targeted in them, as well as on their level of engagement/elaboration during primary-school learners' performance of a task containing both an oral and a written component (OW), and an only oral task with an editing phase (OE). In general terms, both tasks fostered more elaborate meaning-focused LREs than form-focused LREs, while a higher level of engagement with the language was obtained in the OW task. A fine-grained analysis of the different targets indicated that while in terms of meaning-focused LREs, the OW task led the learners to attend to and elaborate discussions on word choice, the OE task enhanced learners' focus and engagement in word meaning. As for form-focused LREs, the OW task fostered a greater focus on morphosyntactic aspects and spelling, with a higher engagement in the latter. Morphosyntactic aspects were also the target of learners' discussions in the OE task together with phonological aspects, with slightly more elaborate discussions in the latter.

Keywords: language-related episodes; task modality; interaction; young learners

Citation: Gallardo-del-Puerto, Francisco, and María Martínez-Adrián. 2022. Task Modality Effects on the Production and Elaboration of Language-Related Episodes: A Study on Schoolchildren's Interactions in a Foreign Language. *Languages* 7: 306. https://doi.org/10.3390/languages7040306

Academic Editor: Zsuzsanna I. Abrams

Received: 2 August 2022
Accepted: 22 November 2022
Published: 5 December 2022

1. Introduction

Second language research conducted in meaning-oriented programs (i.e., immersion, content-based instruction, CLIL) to the present date has shown that while general proficiency benefits from the maximized exposure offered in these instructional programs (Lasagabaster 2008; Merino and Lasagabaster 2018; Ruiz de Zarobe 2008), specific areas of the language such as morphosyntax lag behind (Fernández-Pena and Gallardo-del-Puerto 2021; García Mayo and Villarreal Olaizola 2011; Gutiérrez-Mangado and Martínez-Adrián 2018; Martínez-Adrián and Gutiérrez-Mangado 2015; Martínez-Adrián and Nieva-Marroquín Forthcoming). In this regard, the incorporation of communicative tasks that foster learners' attention to form operationalized through language-related episodes (LREs) has been proposed as way to draw CLIL learners' attention to problematic linguistic features.

The production of LREs, defined as "any part of a dialogue where the students talk about the language they are producing, question their language use, or correct themselves or others" (Swain and Lapkin 1998, p. 326) and thus considered learning in progress (Swain and Watanabe 2013), has been the target of several investigations with adults (i.e., García Mayo and Azkarai 2016; Leeser 2004; Niu 2009; Payant and Kim 2019; Ross-Feldman 2005, 2007; Storch and Aldosari 2013) and more recently, with young learners (i.e., García Mayo and Imaz Agirre 2019; Martínez-Adrián et al. 2021), defined as children up to 12 years old (Pinter 2011). In this last respect, the latter are receiving increasing attention in the literature on the grounds that children are unique and approach the language learning

process in different ways from adults (Oliver and Azkarai 2017). In addition, 'childhood cannot be considered as a homogeneous period; on the contrary, children develop quite fast socially and cognitively and show very different characteristics as they grow older' (Lázaro-Ibarrola and Azpilicueta-Martínez 2015, p. 3).

Task-modality has been found to constrain the production of LREs in adults (i.e., Adams and Ross-Feldman 2008; García Mayo and Azkarai 2016; Niu 2009; Payant and Kim 2019) and children (García Mayo and Imaz Agirre 2019; Gallardo-del-Puerto and Martínez-Adrián 2022; Gutiérrez-Mangado and Basterrechea Forthcoming; Martínez-Adrián and Gallardo-del-Puerto 2021). However, even if task-modality effects have been approached in recent studies with young learners, there are no studies by this age population that have offered a comprehensive analysis of LREs in terms of the targets discussed in meaning- and form-focused LREs and their elaboration.

This paper in particular will narrow the scope of meaning- and form-focused episodes by providing a detailed subclassification in terms of the features targeted in them, as well as by delving into the elaboration of LREs. As argued by Zhang and Plonsky (2020), studies examining LRE production have mainly targeted the focus of the LREs (e.g., grammar, lexis, mechanics), to a lesser extent the resolution of the LREs, and sporadically the nature or quality of the LREs. "LREs of varying qualities represent different degrees of attention to the gap between learner language and the target gap, and thus are reflective of L2 learning opportunities of different qualities" (Zhang and Plonsky 2020, p. 13). In this respect, more turns per LRE have been suggested to be an indication of more engagement (Storch and Wigglesworth 2010).

This paper is organized as follows. Sections 2 and 3 review studies that have specifically examined meaning- and form-focused LREs, as well as the elaboration of the LREs. Section 4 addresses the research questions of the study, while Section 5 presents the methodology of the study. Results are offered and discussed in Section 6. Section 7 concludes the paper.

2. Target Features in LRE Production

In general, learners focus on lexical items over other aspects of language (Loewen and Sato 2018). In the observation of adult intensive English as a Second Language (ESL) classes, Williams (2001) attested that more than 80% of LREs were lexical rather than about morphosyntax. This could be accounted for by the fact that nouns carry more important value when negotiating for meaning (Spada and Lightbown 2008).

Other studies exploring the relationship between participants' stimulated recall comments and LRE features have shown how adult learners notice morphosyntactic and lexical LREs equally (Egi 2007; Loewen 2019), while in other studies learners were more likely to report noticing lexical, semantic, and phonological items rather than morphosyntactic ones (Mackey et al. 2000).

Those investigations that have specifically examined the effect of task- modality on LRE production by comparing oral with oral + written tasks indicate that adult learners produce and resolve a greater number of LREs in those tasks that combine oral and written modalities (Adams and Ross-Feldman 2008; García Mayo and Azkarai 2016; Niu 2009; Payant and Kim 2019). In addition, they also produce more form-focused LREs in oral+ written tasks (García Mayo and Azkarai 2016; Payant and Kim 2019). A written component also seems to lead to more accurate resolutions (Payant and Kim 2019). Even if compelling evidence exists in studies carried out with adults on LRE production, very little research has been conducted on the specific targets of LREs. In the study conducted by Niu (2009) with Chinese university learners of L2 English performing a reconstruction task collaboratively, a greater number of LREs were produced in the case of written-output pairs than in oral-output pairs, as well as when lexis-focused, grammar-focused and discourse-focused LREs were considered separately. As regards the specific targets of LREs, oral-output pairs and written-output pairs focused their attention on similar aspects such as word pronunciation, spelling, word stress, minimal pairs, parts of speech, word choice, word use

and word search. In contrast, written-output pairs focused on a wider range of features in both grammar-focused and discourse-focused LREs. While oral-output pairs and written-output pairs centred their attention on pronouns, word order, prepositions, tense, verb forms, possessive forms and articles, written-output pairs additionally focused on usage of verbs, plural forms, the choice of prepositions/present participles, gerunds, and choice of affirmative and negative forms.

As in the case of adult learners, oral tasks performed by children lead to more meaning-focused LREs (Pladevall-Ballester 2021) whereas oral+written tasks result in a greater number of LREs and form-focused LREs (Gallardo-del-Puerto and Martínez-Adrián 2022; Gutiérrez-Mangado and Basterrechea Forthcoming; Martínez-Adrián and Gallardo-del-Puerto 2021). However, unlike adults, the LREs produced in both modalities are not so elaborated, as young learners tend to resolve those episodes without further justifications or with scant metalinguistic explanations (Gallardo-del-Puerto and Martínez-Adrián 2022; Martínez-Adrián and Gallardo-del-Puerto 2021). They also tend to incorporate the accurate resolutions of their LREs in the final product of oral + written tasks (Gallardo-del-Puerto and Martínez-Adrián 2022; Martínez-Adrián and Gallardo-del-Puerto 2021). Those investigations have also revealed that the possibility of revision and editing of the final product boosts more accurate resolutions irrespective of an oral or written output (Martínez-Adrián and Gallardo-del-Puerto 2021). Hence, task-modality effects are evident in the focus of LREs and in the incorporation of target-like resolutions in the final product. This result mirrors the findings obtained in other studies conducted with primary-school learners to whom a dictogloss (written) task was administered (Calzada 2021; Calzada and García Mayo 2021). In this case, the dictogloss task was equally effective at drawing children's attention to grammar and mechanics, but not to the targeted feature selected. Despite the fact that studies on LRE production by young learners have grown steadily in the last years, to our knowledge, there is a lack of investigations offering a more comprehensive analysis of the targets of LREs (see Niu 2009, for adult learners)

3. Elaboration of LREs

As aforementioned, the examination of the nature of LREs (i.e., level of engagement of the learners during the LREs; elaboration of LREs) has received little attention in the literature. In addition, elaboration of LREs has been codified in different ways. Storch (2008) used the term level of engagement in LREs. She distinguished between elaborate LREs (E LREs) and limited LREs (L LREs). E LREs are those episodes in which the pair joins in the discussion, deliberates or provides alternatives. In contrast, L LREs refer to those episodes in which there is no deliberation, discussion or suggestion by one of the peers; or by any of members of the dyad. In Niu (2009), LREs were also classified in terms of range of turns so as to examine elaboration.

In the studies conducted with adult learners in ESL settings while performing collaborative writing tasks such as text reconstruction, text composition and report, Storch and colleagues (Storch 2008; Storch and Wigglesworth 2010; Wigglesworth and Storch 2012) attested an elaborate level of engagement. This level of engagement positively correlated with language development and higher uptake. Along the same lines as Storch (2008), McDonough and González (2019) examined lexis-focused LREs, their level of engagement, resolution and the rate of incorporation of those LREs in collaborative writing tasks. Unlike previous studies with adults, the vast majority of LREs (65%) were simple LREs, which could be explained in the light of a goal-oriented approach that students may take, which contrasts with how teachers exploit language learning opportunities by encouraging students to elaborate their discussions. Among the 12 words that emerged during LRE production and that were subsequently incorporated in the texts, only 3 words occurred in negotiated (elaborate) LREs.

In Foreign Language (FL) settings, L2 learners who show a collaborative pattern during dyadic work tend to produce more LREs (Edstrom 2015) as well as more E LREs (Edstrom 2015; Azkarai 2015; García Mayo and Azkarai 2016). Other studies in FL settings

have confirmed an interaction between task-modality and level of engagement. In the study conducted by Niu (2009) with Chinese adult learners of L2 English, the written output pairs, in line with the greater number of LRE turns, produced more extensive discussions about the language features they focused on, while the oral output pairs were found to simply make the choice.

Very recently, level of engagement has started to be the focus of investigations with young learners in FL settings (Azkarai and Kopinska 2020; Calzada 2021; Calzada and García Mayo 2021). The study by Azkarai and Kopinska (2020) with 6th grade primary school learners performing a collaborative dictogloss task targeting the third person singular *-s* morpheme showed that the E LREs were prevalent in all the pairs. In the study by Calzada and García Mayo (2021) with 6th grade learners to whom a dictogloss task focusing on the same morpheme was administered, the elaboration of LREs was measured in terms of the number of turns. Despite the fact that this task generated more LREs about grammar than vocabulary, lexis-focused LREs were lengthier. This finding also aligns with Calzada (2021) where more E LREs were obtained in the case of lexis-focused LREs than in grammar-focused LREs and mechanics-focused LREs.

Even if level of engagement/elaboration of LREs is receiving increasing attention in the literature on young learners, research is still in its infancy. In addition, the interface between task-modality and level of engagement/elaboration of LREs is clearly an under-researched topic in this population.

4. Research Questions

Based on previous findings on the focus and elaboration of LREs, as well as on task-modality effects, this study will try to fill the aforementioned gaps by addressing the following questions:

1. Are there any task-modality differences in terms of the targets in meaning- and form-focused LREs?
2. What are the most common targets in meaning- and form-focused LREs in each task modality?
3. Are there any task-modality differences in terms of the elaboration of meaning- and form-focused LREs?
4. What are the most elaborated targets in meaning- and form-focused LREs in each task modality?

5. Methods

5.1. Participants

Twenty-four learners of English from two intact classes took part in the study. Half of them (n = 12; 5 girls and 7 boys) belonged to the 5th grade of Primary Education (ages 10–11) whereas the other half (n = 12; 5 girls and 7 boys) were recruited from the 6th grade (ages 11–12). They were all Basque/Spanish bilinguals who were learning English at a school in Vitoria-Gasteiz, the capital of the Basque Autonomous Community, in northern Spain. From a sociolinguistic viewpoint, Vitoria-Gasteiz is located within an area of the Basque Country where Spanish is used far more frequently than Basque. However, in an attempt to foster their children's additive bilingualism (Cenoz and Valencia 1994), most parents choose the Basque-instructed school model for their children. Spanish, in spite of its overwhelming presence as a majority language in the community, is relegated to a 'subject' status in Basque-instructed schools. As for English, participants started receiving formal instruction at age 4. In addition, from age 8 onwards, they have been involved in a FL immersion program where they receive content-based instruction through English in subjects such as Arts and Crafts, Physical Education and Science. At the time of data collection, participants were being exposed to 2 to 4 weekly hours of content-based instruction, apart from their 3 h of traditional FL lessons. Their English exposure amounted to 777 h in the 5th grade and 962 h in the 6th grade. As for their proficiency, they were all beginner learners, as indicated by the Key English Test (UCLES 2014) that they sat before the experimental data were

gathered. This result was considered a safeguard to examine 5th and 6th grade learners jointly. For the purposes of research, participants were grouped into six dyads in the 5th grade and six dyads in the 6th grade.

5.2. Instruments and Procedure

Four different instruments were used in the study—a general background questionnaire, an English proficiency test, a task containing both an oral and a written component (OW), and an only oral task with an editing phase (OE). The general background questionnaire gathered participants' information regarding biographical data such as age, gender, etc. The English proficiency test chosen was made up of the listening, reading and writing sections of the Key English Proficiency (KET) test by Cambridge University Press (UCLES 2014). Participants' scores were used in order to select the members of interactive dyads, inasmuch as pairs were made up of learners with the most similar proficiency levels.

The OW task was a decision-making task (see Appendix A) where the two members of the pair had to come to a consensus, as there was just a single correct solution (Gass et al. 2005). Specifically, the OW task provided learners with two pictures and a set of instructions. In the first picture, one can see a child in a park who has found a lost dog with a torn picture of its owner in its mouth. The second picture displays five potential owners (and their professions) and a town map with the places where they work. Instructions compelled dyads to write a note collaboratively that explains who the owner of the dog is and how to arrive at his/her workplace from the park, so that the child could take the dog back to its owner.

The OE task was a storytelling task (see Appendix B) where the two members of the dyad had to orally narrate and audiorecorded a story, as depicted in five different colored panels. The panels tell the story of two children who are fishing in a lake and one of them fishes two boots, which he puts on, leaving his friend staggered. Interactants were urged to revise their oral output by listening to each of their recorded utterances and to edit and re-record them if they were not satisfied with their previous productions. This procedure equals the OW and the ED task in terms of the possiblity of editing their output.

In both tasks learners were reminded of the importance of paying attention to language accuracy particularly as it relates to the task outcome, namely the written note in the OW task and the audio-recording in the OE task. Additionally, both tasks were chosen to be convergent tasks since this type of task seems to result in more negotiation of meaning and enhanced language attention, as compared to divergent tasks (Gilabert et al. 2009). It is also worth mentioning that both storytelling (i.e., Alegría de la Colina and García Mayo 2009; García Mayo and Hidalgo Gordo 2017; Storch and Aldosari 2010) and decision-making (i.e., Azkarai and García Mayo 2015; García Mayo and Imaz Agirre 2019) tasks have been used in prior research for similar purposes.

Participants' oral interactions when performing the tasks were video-recorded. No time limit was imposed on children's productions. The same participants took part in both tasks on different days. Learners performed both tasks conscientiously, as also evinced by the inexistence of motivation differences between the two tasks in a 10-point motivation scale (see Al Khalil 2016), all of which ensures that practice effects could be considered minimal.

5.3. Data Analysis

Participants' recorded performances were transcribed using CHAT conventions in CHILDES (Child Language Data Exchange System; MacWhinney 2000). All instances where learners engaged in language discussion were spotted out as LREs. According to taxonomies in previous research (García Mayo and Azkarai 2016; Niu 2009), the LREs produced were classified into two broad categories: meaning-based LREs and form-based LRES. The former have a focus on lexis and can be split into two further categories: 'word meaning', when the focus is on discovering the meaning of a given word, and 'word choice', when the learner task is to select the right word (out of a number of possibilities in their

mental lexicon) that may come up during interaction to express the intended meaning. Form-based LREs, in turn, are subdivided into four different categories depending on whether it is 'morphosyntax', 'prepositions', 'spelling' or 'pronunciation' the formal aspect that is discussed. Examples of all these types of LREs will be offered in the results section. As for the elaboration of the LREs, the number of turns per LRE were counted following Niu (2009).

Two independent coders labelled the LREs found according to the aforementioned classification. Only when a disagreement was detected, both coders joined to discuss the LRE in point until they reached an agreed-upon decision. Occasional instances where no consensus was met are excluded from the analysis.

As for the statistical analyses performed for the production of the LREs, Wilcoxon signed rank tests were computed for inter-task comparisons. For intra-tasks, dependent samples T-tests and Wilcoxon signed rank tests were used for normal and skewed distributions, respectively. Probability values are marked for highly significant ($p \leq 0.01$), significant ($p \leq 0.05$), and marginally significant ($p \leq 0.09$) differences. As for effect sizes, Cohen's d values of around 0.60, 1.00 and 1.40 were considered as small, medium and large, respectively, as suggested by Plonsky and Oswald (2014) for intragroup contrasts. The elaboration of the LREs was analyzed descriptively in terms of the number of turns per LRE.

6. Results and Discussion

Results are presented and discussed according to the four research questions of the study. The analysis regarding task-modality differences in the production of LREs (see Table 1) indicated that differences were greater for form-based LREs than for meaning-based LREs. As for the latter, no significant differences were found in the 'overall' and in the 'word-meaning' categories, even though in the case of the category 'word choice' a marginal difference with a small-to-medium effect size was reached in favor of the OW task. With regard to form-based LREs, the statistical analyses (Wilcoxon signed rank test) revealed that this type of LREs were significantly more frequent in the OW than in the ED task. This was particularly true for the LREs which focused on 'prepositions' and 'spelling', which rendered no occurrences in the OE task. Effect sizes were of a medium-to-large magnitude for these contrasts. No statistical significance was reached, however, for the categories 'phonology' and 'morphosyntax'. Examples of the various LRE categories from our database are provided in Table 2.

Table 1. Task-modality comparisons for the production of LREs.1.317.

	Oral + Written		*Oral + Editing*		*Wilcoxon z*	*Significance*	*Effect Size d*
	N	*Mean (SD)*	*N*	*Mean (SD)*			
Meaning	49	4.08 (2.02)	40	3.33 (3.34)	−0.940	0.347	0.391
Word meaning	23	1.92 (1.31)	28	2.33 (2.39)	−0.570	0.569	0.234
Word Choice	26	2.17 (1.53)	12	1.00 (1.28)	−1.845	0.065 #	0.813
Form	36	3.00 (2.63)	10	0.83 (0.94)	−2.284	0.022 *	1.054
phonology	1	0.08 (0.29)	3	0.25 (0.45)	−1.00	0.317	0.417
morphosyntax	12	1.00 (1.35)	7	0.58 (0.99)	−0.791	0.429	0.327
prepositions	8	0.67 (0.78)	0	0.00 (0.00)	−2.271	0.023 *	1.046
spelling	18	1.50 (1.31)	0	0.00 (0.00)	−2.694	0.007 **	1.317

$p \leq 0.01$ (**); $p \leq 0.05$ (*); $p \leq 0.09$ (#).

Table 2. Types of LRE targets.

	LRE Targets
Word Meaning	*CHI1: that your camiseta? *(English: shirt)* *CHI2: your t-shirt. *(whispering)* *CHI1: *ah si. (English: oh yes*) *CHI1: a ver espera (.) that your t-shirt. *(English: let's see wait)*
Word Choice	*CHI1: eh he has a (.) no he has a como se llama esto? (*English: what is this called?*) *CHI1: photography? *CHI2: eh picture. *CHI1: ah si. *(English: oh yes*) *CHI1: picture. (*pronounced as in Spanish*)
Phonology	*CHI2: puede ser go to the chu church. *(pronounced as in Spanish) (English: it can be)* *CHI1: como bueno no se como se pronuncia. *(English: how well I do not know how it is pronounced)* *CHI2: y y luego girar al veterinario. *(English: and then turn to the vet's)*
Morphosyntax	*CHI2: in the park (.) in a park. *(whispering)* *CHI1: no in the park porque solo hay uno. (*English: because there is just one*)
Prepositions	*CHI2: going at the park. *CHI1: go to the park and. *CHI2: eh. *CHI1: to the park (.).
Spelling	*CHI2: no es right es right. *(whispering) (English: no it is . . . is . . .)* *CHI2: right se escribe right *(pronounced as in Spanish)* o sea erre i ge (..) hache creo no bueno ge te hache. *(whispering) (English: . . . is written . . . that is ar ai yei eich I think no well yei ti eich)* %sit: CHI1 writes. *CHI1: que pongo right? (*English: what shall I write down?*) *CHI2: si pon erre i ge te y hache. *(whispering) (English: yes write ar ai yei ti and eich)* *CHI1: he is (. . .). *(writes)*

The results regarding the production of LREs indicated that it is the written modality that boosts the production of LREs, as compared to the oral modality. As in previous research with adults, the task combining an oral and a written component led to more language attention. It is particularly revealing to note that the superiority of the oral+written modality is found in our study, as the oral-only task is accompanied by an editing phase which was not present in the oral tasks in prior research (Adams 2003, 2006; Adams and Ross-Feldman 2008; Niu 2009; Payant and Kim 2019). It is also observed that both task modalities fostered meaning-based LREs mainly, though to different degrees. We discovered a similar pattern as in Niu's (2009) study with adults, in which no differences were attested between oral-output pairs and written-output pairs in terms of meaning-based LREs. However, as will be reported in the intra-task analyses below, this pattern is not entirely equal. With regard to form-focused LREs, in spite of being less frequent than meaning-based LREs, the impact of task modality was stronger, particularly for spelling and prepositions. This particular focus on prepositions goes in line with how adult learners have behaved in previous research (Niu 2009). The enhanced attention to spelling has also been recently observed in children performing a written task, namely a dictogloss task (Calzada 2021; Calzada and García Mayo 2021).

As for the second research question, Table 3 presents the results of the inferential statistical analyses performed to discover which targets are more common in meaning-based and form-focused LREs in the OW task. Regarding the former, a t-test was computed to compare 'word meaning' and 'word choice' LREs. These two categories yielded a similar mean number of LREs, no statistical significance being attested. As for form-based LREs, Wilcoxon signed rank tests indicated that differences reached statistical significance when 'phonology' was involved in the binary comparison, as the production of this target was significantly lower than the production of any of the other form-based LREs, namely 'morphosyntax', 'preposition' and particularly 'spelling'. Effect sizes were of a medium and

medium-to-large magnitude in these cases. In addition to this, a marginal difference with a small-to-medium effect size was discovered when the two last targets were compared, 'spelling' being more abundant than 'preposition'.

Table 3. Target comparisons for the production of LREs in the OW task.

Oral + Written		*t-Test/Wilcoxon z*	*Significance*	*Effect Size d*
Meaning-based LREs	***Word meaning vs. choice***	t = −0.432	0.674	0.177
Form-based LREs	***Phonology vs. morphosyntax***	−2.264	0.024 *	1.042
	Phonology vs. prepositions	−2.333	0.020 *	1.083
	Phonology vs. spelling	−2.539	0.011 *	1.212
	Morphosyntax vs. prepositions	−1.134	0.257	0.476
	Morphosyntax vs. spelling	−0.991	0.322	0.413
	Prepositions vs. spelling	−1.786	0.074 #	0.783

$p \leq 0.05$ (*); $p \leq 0.09$ (#).

Regarding the OE task (see Table 4), the Wilcoxon signed rank tests pointed out that 'word-meaning' targets were significantly more common than the meaning-based LREs focusing on 'word choice', a medium effect size being discovered for this contrast. The binary comparisons in the case of form-based LRE targets, however, did not reveal significant differences, even though some marginal differences with a small-to-medium effect size were found. The lack of LRES targeting 'spelling' and 'prepositions' seems to make these targets distance themselves from the categories 'phonology' and morphosyntax'. The higher mean number of 'morphosyntax' occurrences, however, did not statistically differ from that the lower mean number of 'phonology' LREs.

Table 4. Target comparisons for the production of LREs in the OE task.

Oral-Editing		*Wilcoxon z*	*Significance*	*Effect Size d*
Meaning-based LREs	***Word meaning vs. choice***	−2.161	0.031 *	0.983
Form-based LREs	***Phonology vs. morphosyntax***	−0.877	0.380	0.364
	Phonology vs. preposition	−1.732	0.083 #	0.756
	Phonology vs. spelling	−1.732	0.083 #	0.756
	Morphosyntax vs. preposition	−1.841	0.066 #	0.811
	Morphosyntax vs. spelling	−1.841	0.066 #	0.811
	Prepositions vs. spelling	0.000	1.000	0.000

$p \leq 0.05$ (*); $p \leq 0.09$ (#).

All in all, intragroup analyses for meaning-based LREs have thus revealed two clear tendencies which might be related to learners' age if we take into account Niu's (2009) results for adults where we can observe a slightly different trend—the OW task seems to be more oriented towards word choice whereas the OE task seems to focus on word meaning further. This pattern could be ascribed to modality differences regarding the level of control of processing, which must be greater in oral tasks given their inherent immediacy (Bialystok 2001), or of pace, which is typically more self-determined in written tasks as learners can better decide on when to concentrate on the planning phase or on word selection (Kuiken and Vedder 2012). As for form-based LREs, the data clearly pointed to a focus on morphosyntax in both modalities. In addition to this, the OW task promoted more attention to spelling, as in the children in Calzada (2021) and Calzada and García Mayo (2021), whereas the OE task resulted in a focus on pronunciation. This result is not in agreement with Niu's (2009), since both oral-output and written-output adult dyads tackled pronunciation issues similarly in a text-reconstruction task.

Table 5 displays the results that enable us to find out whether there are any differences in terms of the elaboration of the LREs. With regard to inter-task differences, we observe that it is in the OW task that dyads produced the LREs that contained a higher number of turns, with the exception of form-based LREs focusing on phonology, which displayed a wider range of turns in the OE task. The greater elaboration observed in the OW task aligns with the results obtained in previous research with adult learners (Niu 2009). The submission of a written product, which makes the OW task more visual, might prompt the learners to engage with the language to a higher extent than in the OE task. In turn, in the light of the positive correlation attested in the literature between a higher level of engagement and language development (Storch 2008; Storch and Wigglesworth 2010), we could claim that the OW task might generate more and better learning opportunities.

Table 5. Elaboration of the LREs in both tasks.

	Oral + Written		*Oral + Editing*	
	Maximum N. of LREs per Pair	*Total Range of Turns*	*Maximum N. of LREs per Pair*	*Total Range of Turns*
Meaning	**7**	**1–33**	**13**	**1–7**
Word meaning	4	1–9	9	1–7
Word Choice	6	2–33	4	1–3
Form	**7**	**1–18**	**3**	**1–5**
Phonology	1	3	1	1–5
Morphosyntax	4	2–5	3	1–3
Prepositions	2	2–7	0	–
Spelling	4	1–18	0	–

Table 5 also allows us to look into intra-task comparisons. As for the OW task, we observe that although the maximum number of LREs per dyad is the same in both meaning-based and form-based LREs, the range of turns is clearly wider for meaning-based than for form-based LREs. Besides, the range of turns is wider in the meaning-based LREs which target 'word choice' than in those focusing on 'word meaning'. This tendency is also mirrored by the maximum number of LREs per dyad, which was higher for 'word choice' than for 'word meaning'. Regarding form-based LREs, the range of turns for 'spelling' was the highest one, followed by prepositions, morphosyntax and, finally, phonology. A similar pattern is yielded by the maximum number of LREs per dyad, the 'spelling' target being the one that achieved the highest number and phonology the lowest.

As to the elaboration of the LREs in the OE task, Table 5's data indicated that the range of turns is slightly wider for meaning-based than for form-based LREs, an outcome which is accompanied by a far higher number of LREs per dyad in meaning-based than in form-based LREs. It was also discovered that meaning-based LREs targeting 'word meaning' yielded a wider range of turns than those aiming at 'word choice'. The maximum number of LREs per dyad also resembles this result, as a strikingly higher number of LREs was produced for 'word meaning' targets, as compared to 'word choice'. As for the various form-based LRE categories, it should be first noted that no cases of LREs discussing 'spelling' or 'prepositions' were found. Second, the range of turns discussing 'phonology' was wider than that of those discussing 'morphosyntax', even though the highest maximum number of LREs per dyad was found for the latter.

The analysis of the most elaborate targets in each task seems to indicate that meaning-focused LREs are lengthier than form-focused LREs, this tendency being more marked in the OW task. This result is consistent with the findings from other studies with young learners performing written tasks such as dictogloss (Calzada 2021; Calzada and García Mayo 2021). It is striking though to see how the maximum number of LREs per pair is higher in the case of meaning-focused LREs in the OE task than in the OW task, a finding

that could be ascribed to the nature of the task (storytelling), but this OE mode may not invite the learner to engage in elaborate meaning-focused discussions. This finding is also related to the trend observed for the elaboration of the different types of meaning-focused LREs. The OW task generates more elaborate word choice LREs and the OE more elaborate word meaning LREs. It seems as in the OE learners stopped at moving the task forward and in the OW learners were geared towards finding the appropriate word.

If we tackle form-focused LREs, we can observe how learners engage in lengthier discussions in the case of spelling in the OW task and in phonology in the OE task, despite the attention to morphosyntax shown by the learners in either task. This result does not seem to be surprising if we take into account the relationship with sound production that both phonology and spelling may entail. It seems as if in both task modalities learners would decide to focus on the most superficial layer of form. As Izumi (2003, p. 190) has claimed, 'the limited capacity of the human attentional system is likely to affect the efficiency of the encoding and monitoring processes in production'. This effect might be stronger in L2 learners due to their greater need to exercise controlled processing that requires attentional control (Kormos 1999; as cited in Izumi 2003). Elaboration of both aspects would come up thanks to the inherent editing of the written modality and the explicitly required editing of the oral modality, as well as thanks to their available resources and knowledge to discuss these language aspects, which may be developed further than those resources for discussing grammar, given the young age of these learners. Most pronunciation and spelling discussions revolved around a common issue, namely that of the orthoepic competence (Council of Europe 2002), that is, the ability to retrieve sounds from graphemes and vice versa (Fernández Martín 2009). Schoolchildren are particularly accustomed to dealing with these issues, as literacy in the mother (and foreign) language is one of main concerns in primary education classrooms. In fact, as reported in (Muñoz 2014, as cited in Villarreal and Munarriz-Ibarrola 2021, p. 91), "spelling and word combinations appear as early concerns for young English language learners, while more grammatical concerns appear as they grow older". In addition, the lower level of elaboration in the case of grammar aspects could also be ascribed to the fact that spelling and pronunciation aspects may interfere with communication more severely than morphosyntax, as research on corrective feedback has revealed (Mackey et al. 2000).

7. Conclusions

This paper has contributed to further exploring task-modality effects on learning opportunities operationalized as LREs in young learners. Our previous study (Martínez-Adrián and Gallardo-del-Puerto 2021) evinced the influence of task-modality at the level of the incidence, nature and incorporation of LREs in the sense that tasks with a writing component promote a greater number of LREs, more form-focused LREs and the incorporation of target-like resolutions in the final product. The present investigation has also revealed that OW tasks foster a higher level of engagement with the language and that in general terms, learners tend to elaborate more meaning-focused LREs than form-focused LREs in either task. However, this picture is not entirely crystal-clear. Analyzing the data from a top-down perspective has offered a fairer comparison across tasks in terms of the type of targets and engagement with the language during collaborative dialogue.

While in terms of meaning-focused LREs, the OW task led the learners to attend to and elaborate discussions on word choice, the OE task enhanced learners' focus and engagement in word meaning. In the case of form-focused LREs, the OW task fostered a greater focus on morphosyntactic aspects and spelling, with a higher engagement observed in the latter. Morphosyntactic aspects were also the target of learners' discussions in the OE task together with phonological aspects, but slightly more elaborate discussions were attested in the latter.

In the light of the results obtained and the idea that a more elaborate engagement is more likely to lead to L2 learning (Fernández Dobao 2014; Storch 2008; Storch and Wigglesworth 2010), learning gains would potentially be more evident in certain features

than others. In this regard, given that discussions about morphosyntactic aspects were not so elaborate in the present study, focused tasks (see García Mayo 2018; Nassaji and Fotos 2011 for a review) with a noticing and an awareness component (Lyster 2007, 2015) could enhance learners' discussions in this respect.

For future research, it would be convenient to increase the sample size so as to improve the generalizability of the results. Likewise, taking into account the interplay between the pairing method, patterns of interaction and the use of previously known languages during task-based interactions in the case of young learners (see Martínez-Adrián et al. 2021), a follow-up study including these variables would be desirable.

Author Contributions: Conceptualization, M.M.-A.; methodology, F.G.-d.-P. and M.M.-A.; formal analysis, F.G.-d.-P.; writing—original draft preparation, F.G.-d.-P. & M.M.-A.; writing—review and editing, FF.G.-d.-P. & M.M.-A. All authors have read and agreed to the published version of the manuscript.

Funding: This research was funded by the Spanish Ministry of Economy and Competitiveness (FFI2016-74950-P) (AEI/FEDER/UE), Spanish Ministry of Science and Innovation (PID2020-113630GB-I00), the Basque Government (IT904-16) and (IT1426-22).

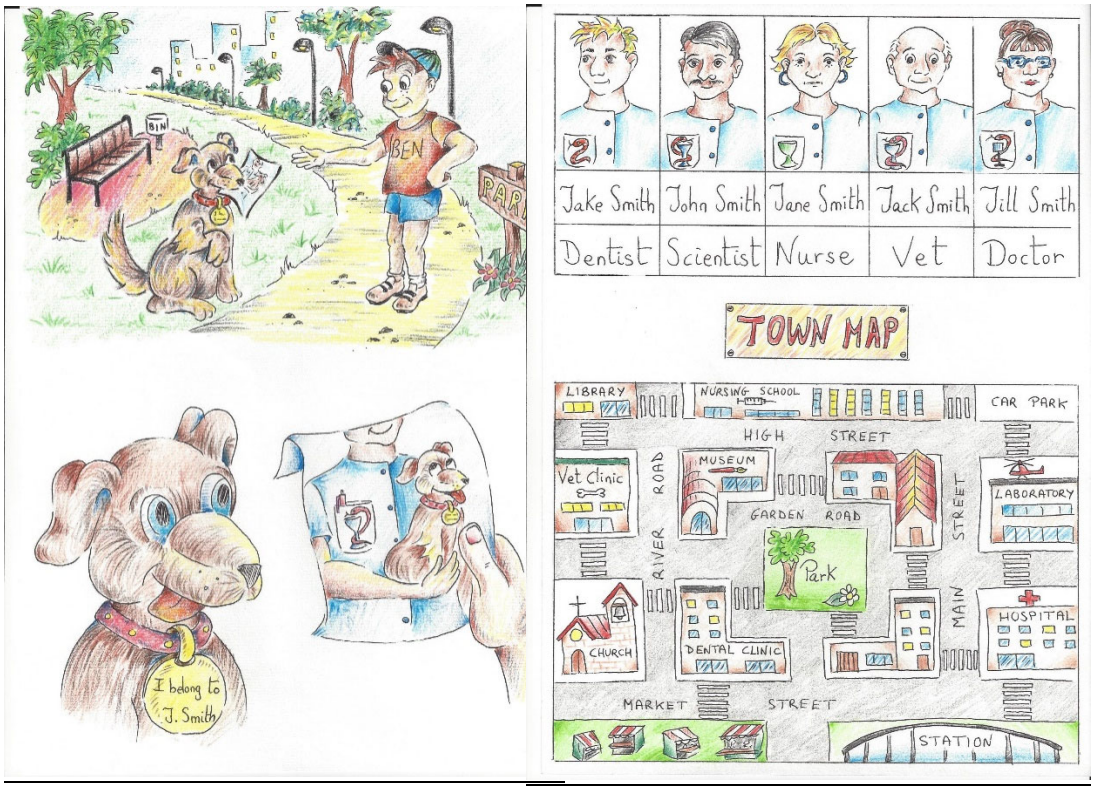
Institutional Review Board Statement: The study was conducted in accordance with the Declaration of Helsinki, and approved by the Institutional Review Board (or Ethics Committee) of the University of the Basque Country (protocol code 84/2017; 26 January 2017).

Informed Consent Statement: Informed consent was obtained from all subjects involved in the study.

Data Availability Statement: The data presented in this study are available on request from the corresponding author. The data are not publicly available due to privacy.

Conflicts of Interest: The authors declare no conflict of interest.

Appendix A



Alberto San Emeterio Bolado©

Appendix B

References

Adams, Rebecca. 2003. L2 output, reformulation and noticing: Implications for IL development. *Language Teaching Research* 7: 347–76. [CrossRef]

Adams, Rebecca. 2006. L2 tasks and orientation to form: A role for modality? *ITL: International Journal of Applied Linguistics* 152: 7–34. [CrossRef]

Adams, Rebecca, and Lauren Ross-Feldman. 2008. Does writing influence learner attention to form? In *The Oral/Literate Connection: Perspectives on L2 Speaking/Writing Connections*. Edited by Diane Belcher and Allan Hirvela. Ann Arbor: University of Michigan Press, pp. 243–67. Available online: https://www.press.umich.edu/pdf/9780472032327-toc.pdf (accessed on 15 February 2017).

Al Khalil, M. K. 2016. Insights from measurement of task-related motivation. In *Advancing Methodology and Practice: The IRIS Repository of Instruments for Research into Second Languages*. Edited by Allison Mackey and Emma Marsden. New York: Routledge, pp. 243–62. [CrossRef]
Alegría de la Colina, Ana, and María del Pilar García Mayo. 2009. Oral interaction in task-based EFL learning: The use of the L1 as a cognitive tool. *International Review of Applied Linguistics 47: 325–45*. [CrossRef]
Azkarai, Agurtzane. 2015. Males and females in EFL task-based interaction: Does gender have an impact on LREs? *Vigo International Journal of Applied Linguistics* 12: 9–35.
Azkarai, Agurtzane, and María del Pilar García Mayo. 2015. Task modality and L1 use in EFL oral interaction. *Language Teaching Research* 19: 550–71. [CrossRef]
Azkarai, Agurtzane, and Marta Kopinska. 2020. Young EFL learners and collaborative writing: A study on patterns of interaction, engagement in LREs, and task motivation. *System* 94: 1–15. [CrossRef]
Bialystok, Ellen. 2001. *Bilingualism in Development: Language, Literacy, and Cognition*. Cambridge: Cambridge University Press.
Calzada, Asier. 2021. Dictogloss in the Primary School EFL Classroom: Investigating the Process, Product and Perceptions of Collaborative Writing. Ph.D. thesis, University of the Basque Country, Vitoria-Gasteiz, Spain.
Calzada, Asier, and María del Pilar García Mayo. 2021. Child learners' reflections about EFL grammar in a collaborative writing task: When form is not at odds with communication. *Language Awareness* 30: 1–16. [CrossRef]
Cenoz, Jasone, and José F. Valencia. 1994. Additive trilingualism: Evidence from the Basque Country. *Applied Psycholinguistics* 15: 195–207. [CrossRef]
Council of Europe. 2002. *Marco Común Europeo de Referencia Para las Lenguas: Aprendizaje, Enseñanza, Evaluación*. Strasburgo: Consejo de Europa, Ministerio de Educación, Cultura y Deporte/Instituto Cervantes.
Edstrom, Anne. 2015. Triads in the L2 classroom: Interaction patterns and engagement during a collaborative task. *System* 52: 26–37. [CrossRef]
Egi, Takako. 2007. Interpreting recasts as linguistic evidence: The roles of linguistic target, length, and degree of change. *Studies in Second Language* 29: 511–37. [CrossRef]
Fernández Dobao, Ana M. 2014. Attention to form in collaborative writing tasks: Comparing pair and small group interaction. *Canadian Modern Language Review* 70: 158–87. [CrossRef]
Fernández Martín, Patricia. 2009. La competencia ortoépica en el MCER: Crítica a su aplicación en la enseñanza de segundas lenguas. *Porta Linguarum* 11: 85–98. [CrossRef]
Fernández-Pena, Yolanda, and Francisco Gallardo-del-Puerto. 2021. Agreement morphology errors and null subjects in young (non-)CLIL learners. *Vigo International Applied Linguistics* 18: 59–95. [CrossRef]
Gallardo-del-Puerto, Francisco, and María Martínez-Adrián. 2022. Task modality effects on young learners' language related episodes in collaborative dialogue. *Revista Española de Lingüistica Aplicada/Spanish Journal of Applied Linguistics* 35: 480–512. [CrossRef]
García Mayo, María del Pilar. 2018. Focused versus unfocused tasks. In *The TESOL Encyclopedia of English Language Teaching*. Edited by John I. Liontas. Hobokonen: JohhWiley & Sons, Inc. [CrossRef]
García Mayo, María del Pilar, and Agurtzane Azkarai. 2016. EFL task-based interaction: Does task modality impact on language-related episodes? In *Peer Interaction and Second Language Learning: Research Agenda and Pedagogical Potential*. Edited by Masatoshi Sato and Susan Ballinger. Amsterdam: John Benjamins, pp. 241–66. [CrossRef]
García Mayo, María del Pilar, and Ainara Imaz Agirre. 2019. Task modality and pair formation method: Their impact on patterns of interaction and LREs among EFL primary school children. *System* 80: 165–75. [CrossRef]
García Mayo, María del Pilar, and María Ángeles Hidalgo Gordo. 2017. L1 Use among young EFL mainstream and CLIL learners in task-supported interaction. *System* 67: 132–45. [CrossRef]
García Mayo, María del Pilar, and Izaskun Villarreal Olaizola. 2011. The development of suppletive and affixal tense and agreement morphemes in the L3 English of Basque-Spanish bilinguals. *Second Language Research* 27: 129–49. [CrossRef]
Gass, Susan M., Alison Mackey, and Lauren Ross-Feldman. 2005. Task-based interactions in classroom and laboratory settings. *Language Learning* 55: 575–611. [CrossRef]
Gilabert, Roger, Júlia Barón, and Angels Llanes. 2009. Manipulating cognitive complexity across task types and its impact on learners' interaction during oral performance. *International Review of Applied Linguistics* 47: 367–95. [CrossRef]
Gutiérrez-Mangado, María Junkal, and María Basterrechea. Forthcoming. Investigating the effect of task modality on the production of LREs by young learners.
Gutiérrez-Mangado, María Juncal, and María Martínez-Adrián. 2018. CLIL at the linguistic interfaces. *International Journal of Immersion and Content-Based Education* 6: 85–112. [CrossRef]
Izumi, Shinichi. 2003. Comprehension and production processes in second language learning: In search of the psycholinguistic rationale of the output hypothesis. *Applied Linguistics* 24: 168–96. [CrossRef]
Kormos, Judit. 1999. Monitoring and self-repair in L2. *Language Learning* 49: 303–42. [CrossRef]
Kuiken, Folkert, and Ineke Vedder. 2012. Speaking and writing tasks and their effects on second language performance. In *The Routledge Handbook of Second Language Acquisition*. Edited by Susan M. Gass and Alison Mackey. New York: Routledge, pp. 364–77.
Lasagabaster, David. 2008. Foreign language competence and language integrated courses. *The Open Applied Linguistics Journal* 1: 31–42. [CrossRef]

Lázaro-Ibarrola, Amparo, and Raúl Azpilicueta-Martínez. 2015. Investigating negotiation of meaning in EFL children with very low levels of proficiency. *International Journal of English Studies* 15: 1–21. [CrossRef]
Leeser, Michael J. 2004. Learner proficiency and focus on form during collaborative Dialogue. *Language Teaching Research* 8: 55–81. [CrossRef]
Loewen, Shawn. 2019. Teacher and student perspectives of LREs in a year 1 Spanish class: A situmulated recall study. In *The Routledge Handbook of Second Language Research in Classroom Learning*. Edited by Ronald P. Leow. New York: Routledge, pp. 227–40.
Loewen, Shawn, and Masatoshi Sato. 2018. Interaction and instructed second language acquisition. *Language Teaching* 51: 285–329. [CrossRef]
Lyster, Roy. 2007. *Learning and Teaching Languages through Content: A Counterbalanced Approach*. Amsterdam: John Benjamins. [CrossRef]
Lyster, Roy. 2015. Using form-focused tasks to integrate language across the immersion curriculum. *System* 54: 4–13. [CrossRef]
Mackey, Alison, Susan M. Gass, and Kim McDonough. 2000. How do learners perceive implicit negative feedback? *Studies in Second Language Acquisition* 22: 471–97. [CrossRef]
MacWhinney, Brian. 2000. *The CHILDES Project: Tools for Analyzing Talk*, 3rd ed. Mahwah: Lawrence Earlbaum.
Martínez-Adrián, María, and Francisco Gallardo-del-Puerto. 2021. Task modality and languagerelated episodes in young learners: An attempt to manage accuracy and editing. *Language Teaching Research*, 1–26. [CrossRef]
Martínez-Adrián, María, and M. Juncal Gutiérrez-Mangado. 2015. Is CLIL instruction beneficial in terms of general proficiency and specific areas of grammar? *Journal of Immersion and Content-Based Language Education* 3: 51–76. [CrossRef]
Martínez-Adrián, María, M. Juncal Gutiérrez-Mangado, Francisco Gallardo-del-Puerto, and María Basterrechea. 2021. Language-related episodes by young CLIL learners: A review of task modailty effects. *Language Teaching for Young Learners* 3: 214–45. [CrossRef]
Martínez-Adrián, María, and María Nieva-Marroquín. Forthcoming. Exploring the pseudo-longitudinal development of specific morphosyntactic features and syntactic complexity in CLIL young learners. *International Review of Applied Linguistics in Language Teaching*.
McDonough, Kim, and Teresa Hernández González. 2019. Collaborative prewriting discussions and ESL students' vocabulary development: LREs and depth of engagement. In *Evidence-Based Second Language Pedagogy*. Edited by Masatoshi Sato and Shawn Loewen. New York: Routledge, pp. 105–22.
Merino, Jon Ander, and David Lasagabaster. 2018. The effect of Content and Language Integrated Learning programmes' intensity on English proficiency: A longitudinal study. *Journal of Applied Linguistics* 28: 18–30. [CrossRef]
Muñoz, Carmen. 2014. The development of language awareness in the transition from primary to secondary school. In *Learning Foreign Languages in Primary School: Research Insights*. Edited by María del Pilar García Mayo. Bristol: Multilingual Matters, pp. 49–68.
Nassaji, Hossein, and Sandra Fotos. 2011. *Teaching Grammar in Second Language Classrooms: Integrating Form-focused Instruction in Communicative Context*. New York: Routledge.
Niu, Ruiying. 2009. Effect of task-inherent production modes on EFL learners' focus on form. *Language Awareness* 18: 384–402. [CrossRef]
Oliver, Rhonda, and Agurtzane Azkarai. 2017. Review of child second language acquisition (SLA): Examining Theories and Research. *Annual Review of Applied Linguistics* 37: 62–76. [CrossRef]
Payant, Caroline, and YouJin Kim. 2019. Impact of task modality on collaborative dialogue among plurilingual learners: A classroom-based study. *International Journal of Bilingual Education and Bilingualism* 22: 614–27. [CrossRef]
Pinter, Annamaria. 2011. *Children Learning Second Languages*. Basingstoke: Palgrave.
Pladevall-Ballester, Elisabet. 2021. Pair dynamics and language-related episodes in child EFL task-based peer interaction. *Language Teaching for Young Learners* 3: 189–213. [CrossRef]
Plonsky, Luke, and Frederick L. Oswald. 2014. How big is "big"? Interpreting effect sizes in L2 research. *Language Learning* 64: 878–912. [CrossRef]
Ross-Feldman, Lauren. 2005. Task-Based Interactions between Second Language Learners: Exploring the Role of Gender. Unpublished Doctoral dissertation, Georgetown University, Washington, DC, USA.
Ross-Feldman, Lauren. 2007. Interaction in the L2 classroom: Does gender influence learning opportunities? In *Conversational Interaction in Second Language Acquisition: A Collection of Empirical Studies*. Edited by Alison Mackey. Oxford: Oxford University Press, pp. 52–77.
Ruiz de Zarobe, Yolanda. 2008. CLIL and Foreign Language Learning: A longitudinal study in the Basque Country. *International CLIL Research Journal* 1: 60–73.
Spada, Nina, and Patsy Lightbown. 2008. Form-focused instruction: Isolated or integrated? *TESOL Quarterly* 42: 181–207. [CrossRef]
Storch, Neomy. 2008. Metatalk in a pair work activity: Level of engagement and implications for language development. *Language Awareness* 17: 95–114. [CrossRef]
Storch, Neomy, and Ali Aldosari. 2013. Pairing learners in pair work activity. *Language Teaching Research* 17: 31–48. [CrossRef]
Storch, Neomy, and Ali Aldosari. 2010. Learners' use of first language (Arabic) in pair work in an EFL class. *Language Teaching Research* 14: 355–75. [CrossRef]
Storch, Neomy, and Gillian Wigglesworth. 2010. Learners' processing, uptake, and retention of corrective feedback on writing: Case studies. *Studies in Second Language Acquisition* 32: 303–34. [CrossRef]

Swain, Merril, and Sharon Lapkin. 1998. Interaction and second language learning: Two adolescent French immersion students working together. *The Modern Language Journal* 82: 320–37. [CrossRef]

Swain, Merrill, and Yuko Watanabe. 2013. Languaging: Collaborative dialogue as a source of second language learning. In *The Encyclopedia of Applied Linguistics*. Edited by Carol Chapelle. Oxford: Wiley-Blackwell, pp. 3218–25.

UCLES. 2014. *Key English Test for Schools*. Cambridge: Cambridge University Press.

Villarreal, Izaskun, and Miren Munarriz-Ibarrola. 2021. "Together we do better": The effect of pair and group work on young EFL learners' written texts and attitudes. In *Working Collaboratively in Second/Foreign Language Learning*. Edited by María del Pilar García Mayo. Berlin and New York: De Gruyter, pp. 89–116. [CrossRef]

Wigglesworth, Gillian, and Neomy Storch. 2012. Feedback and writing development through collaboration: A sociocultural approach. In *L2 Writing Development: Multiple Perspectives*. Edited by Rosa Manchón. Berlin: Mouton De Gruyter, pp. 69–100.

Williams, Jessica. 2001. Learner-generated attention to form. *Language Learning* 51: 303–46. [CrossRef]

Zhang, Meixiu, and Luke Plonsky. 2020. Collaborative writing in face-to-face settings: A substantive and methodological review. *Journal of Second Language Writing* 49: 100753. [CrossRef]